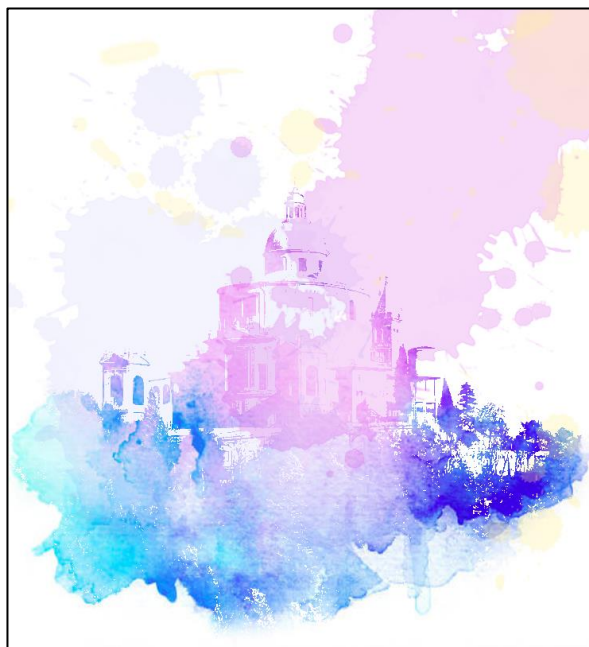


ABELE ALZATI

**La forza di trasformazione
nell'Uomo**

ABEL STEH AUF
Die Umwandlungskraft des Menschen



Bologna 31.8 – 2.9.2018

Cari amici dal Ticino, da Lucerna e da Lenzburg,
Liebe Freunde aus dem Tessin, aus Luzern und Lenzburg,

La Comunità dei Cristiani in Italia è lieta di invitarvi a Bologna per questo quarto incontro della libera associazione delle nostre Comunità.

Die Christengemeinschaft in Italien freut sich euch ganz herzlich zu dieser vierten Begegnung der freien Assoziation der Christengemeinschaft in Bologna einzuladen.

*Luisa Testa, Daniela Valentini, Katharina H.,
Lander v.d. Bussche, Jean Nidecker, Christopher West, Jean-Christophe*

“ABELE ALZATI” si riferisce a una poesia della poetessa Hilde Domin, che inizia così.

„ABEL STEH AUF“ bezieht sich auf ein Gedicht der Dichterin Hilde Domin, das so beginnt:

Abele alzati
bisogna giocare di nuovo
ogni giorno bisogna giocare di nuovo
ogni giorno dobbiamo avere la risposta ancora davanti
la risposta deve pure poter esistere
se non ti alzi Abele
come potrebbe mai cambiare,
la risposta
questa unica importante risposta [...]

*Abel steh auf
es muß neu gespielt werden
täglich muß es neu gespielt werden
täglich muß die Antwort noch vor uns sein
die Antwort muß ja sein können
wenn du nicht aufstehst Abel
wie soll die Antwort
diese einzig wichtige Antwort
sich je verändern [...]*

Programma

Programm

Incontrare il futuro / Der Zukunft begegnen

Venerdì 31.8

Freitag 31.8

15.00	Accoglienza	<i>Willkommen</i>
16.30	Saluto	<i>Begrüßung</i>
17.30	Primo incontro	<i>Erstes Treffen</i>
19.00	Cena	<i>Abendessen</i>
20.30	Chiusura cultica	<i>Kultischer Abschluss</i>

La natura della preghiera / Das Wesen des Gebetes

Sabato 1.9

Samstag 1.9

9.00	Atto di Consacrazione dell'Uomo	<i>Menschenweihehandlung</i>
Segue:	Colazione	<i>Frühstück</i>
10.30	Secondo incontro	<i>Zweites Treffen</i>
13.00	Pranzo	<i>Mittagsmahl</i>
14.30	Escursione	S. Stefano <i>Ausflug</i>
18.00	Ritorno	<i>Rückkehr</i>
19.00	Cena	<i>Abendessen</i>
20.00	Terzo incontro	<i>Drittes Treffen</i>
21.30	Chiusura cultica	<i>Kultischer Abschluss</i>

Domenica 2.9

Sonntag 2.9

10.00	Atto di Consacrazione dell'Uomo	<i>Menschenweihehandlung</i>
11.15	Culto dei bambini	<i>Kinderhandlung</i>
11.30	Retrospettiva	<i>Rückblick</i>
13.00	Fine	<i>Ende</i>

Euritmia / Eurythmie

Approfondiremo i contenuti delle contribuzioni attraverso il movimento (euritmia) con Christina Nidecker.

Wir werden mit Christina Nidecker die Inhalte der Beiträge durch die Bewegung (Eurythmie) vertiefen können.

La Comunità a Bologna ha qualche posto da offrire, ma è consigliato trovare ospitalità autonomamente presso un Bed & Breakfast, un albergo o qualche altra soluzione. Per questo motivo, abbiamo ridotto al massimo il costo del convegno.

Die Gemeinschaft in Bologna hat einige Plätze zu bieten, aber es wäre gut unabhängig Unterkunft in einem Bed & Breakfast, einem Hotel oder irgend eine andere Lösung zu finden. Aus diesem Grund haben wir die Kosten für die Begegnung so gering wie möglich gehalten.

Costo / Beitrag: €75,00

Da pagare all'arrivo; chi lo desidera può anticipare un bonifico con causale "Donazione incontro Bologna":

Bei Ankunft zu bezahlen; wer möchte, kann es per Bankkontoauftrag überweisen mit Vermerk: „Donazione incontro Bologna“:

IBAN: IT 29 J 0200836671000020122018

BIC/SWIFT: UNCRITM1NNO

Indirizzo dell'incontro / Tagungsadresse :

**La Comunità dei Cristiani
Via Giacomo Pallotti 14/d,
40133 Bologna**

Treni e bus / Zug und Bus

Dalla stazione / Vom Bahnhof: **Bologna Centrale**

Bus: n. **36**, Direzione / Richtung **Naldi**, Fino a / Aussteigen: **Bertocchi**

Poi / Dann **5 min** a piedi / zu Fuß

Iscrizione / Anmeldung : lacomunitadeicristianiinitalia@gmail.com

Jean-Christophe Démarais: +39 03 99 20 00 37

Luisa Testa: +39 05 16 19 95 66

Informazioni / Auskünfte

Per l'Italia / Für Italien: Jean-Christophe Démarais, Luisa Testa

Per il Ticino / Für Tessin: Veronika Berardi, Claudia Fulde

Per il resto della Svizzera / Für den Rest der Schweiz: Renate West, Andrea Schumacher, Jean Nidecker und Lander Van den Bussche